

# Es todavía oportuno informar que todo lo que se dijo de "SWAMPOS" en el terreno comprendido entre Gandoca y Sixaola no pasa de ser una información tendenciosa y completamente INEXACTA

Habiendo sido publicados ya por la prensa diaria los detalles de la excursión que en número de nueve llevaron a cabo los diputados de nuestro Congreso, no limitaremos a dar a conocer a nuestros lectores algunas impresiones de nuestro enviado especial.

Es de lamentar que de cuarenta y cuatro diputados que forman el Poder Legislativo, solamente nueve decidieran hacer el viaje. Pareciera que ya hubieran resuelto dar su voto en uno u otro sentido y no desearán informarse para votar con el mayor acervo posible de datos. Tenemos la esperanza de que los que visitaron esas regiones serán los mejores abogados de los que pensamos que el tratado es un desacierto del Ejecutivo y no debe ser aprobado por el Congreso. Los limonenses, que de graciamamente no podemos contar con nuestros diputados para defender la integridad del territorio de nuestra Provincia, confiamos en que nos defenderán y defenderán al país, los representantes de Guacacaste, Cartago y las otras secciones de la república.

Es todavía oportuno informar a nuestros lectores que todo lo que se dijo de "swampos" en el terreno comprendido entre Gandoca y Sixaola, no pasa de ser una información tendenciosa y completamente inexacta. Tal extensión además de llana y fértil, es apta para cualquier clase de cultivos, como lo demuestran las fincas de costarricenses establecidos en esa región.

El Río Gandoca, que en el futuro sería nuestro límite con Panamá, no es río, ni siquiera puede llamarse acequia, a lo sumo es una laguna que no desemboca al mar, pues por la poca agua que arrastra, pese a que estamos en invierno, se filtra puede ocasionar malos resultados. (PASA a la Pág. 12)

## Al margen Toman mal camino los debates alrededor del asunto límites

Mal camino toman, a nuestro juicio, los debates alrededor del asunto límites. La tradición costarricense exige que la opinión pública se manifieste, amplia y sinceramente, en todos los negocios nacionales. Y en los días que vivimos, hasta la diplomacia ha transformado sus sistemas, entrando por el de puertas abiertas, debates públicos. Después de todo, los asuntos generales que interesan al país, no son patrimonio de unos pocos, ni siquiera exclusividad de los ciudadanos que gobiernan.

Pero las cosas han estado mal dirigidas, y esa torpeza dirigida. (PASA a la Pág. 12)

## Cotizaciones para entregas futuras de CACAO

Mercado de Nueva York	
Setiembre	\$ 4.86
Diciembre	" 4.99
Marzo	" 5.15



Año V

Limón, Costa Rica, Sábado 3 de Octubre de 1938

No. 215

## YUGOESLAVIA CONTRA LAS DEMANDAS HUNGARAS

Suspendido el "Journal des Nations" por el gobierno suizo — Checoslovaquia protesta por la campaña de radio en su contra que se hace en Alemania

**BELGRADO, 7 (Especial para LA TRIBUNA Y NOVEDADES)** El desarrollo de los acontecimientos en Eslovaquia está siendo observado con el mayor interés en esta capital, en conjunto con las demandas húngaras para establecer una frontera común con Polonia, ya que esta demanda cuenta con la aprobación del gobierno de Varsovia. Todos los partidos políticos yugoslavos se oponen del modo más unánime a las pretensiones de Hungría de incorporar ese territorio que anteriormente pertenecía a Hungría nuevamente a sus dominios, puesto que esta región habitada por un pueblo de otra raza. Los círculos políticos locales no solo ven en esta política la negación de un principio de la auto-determinación nacional, sino también un peligro para los otros estados balcánicos, puesto que de tener éxito la demanda húngara, ella podría conducir a una revisión de

todas las fronteras en el sureste de Europa. Además se opina que Hungría debería sus esfuerzos para privar esta minoría de su nacionalidad. Además se hace ver que Yugoslavia posee en su resistencia a las ambiciones territoriales húngaras el pleno apoyo de Rumania.

### SUSPENDIDO EL JOURNAL DE NATIONS DURANTE TRES MESES

**BERNA, 7. UP.** — El consejo federal suspendió durante 3 meses el órgano izquierdista Journal des Nations por haber usado un lenguaje calculado a estorbar las buenas relaciones internacionales de Suiza en estos tiempos de tensión en Europa. Criticando de la manera más violenta el convenio de las 4 potencias celebrado en Múnich el periódico tituló de carnicería de cerdos" a la conferencia aludida.

## EN EL DIA DE LA RAZA

El 12 de octubre cumple un año más de la epopeya grandiosa del descubrimiento de América. La magna jornada que culminó en ese día, constituye una de las páginas más gloriosas del pueblo español, de ese pueblo indómito y valiente que no deja pasar un siglo sin asombrar al mundo con algún hecho grandioso, y cuyo genio audaz y temerario pareciera estar predestinado para las grandes causas de la humanidad.

En ese fasto día en los anales de la Historia Universal, se incorporó a la civilización un nuevo mundo, tan puro y luminoso como el firmamento estrellado de una serena noche estival. Fué el día del alumbramiento de América, el Continente ideal al que Vigil saluda con esta frase sublime y triunfal: "Salve América, nuevo milagro de Dios para la redención del hombre". Un gobernante ilustre de esta América, Irigoyen, quiso honrar al espíritu legendario de la España heroica y santificó esta fecha en

un himno tal decreto, como **DIA DE LA RAZA**, en su acepción espiritual más significativa, y todos los pueblos hispanoamericanos con un gesto de amplia solidaridad, hicieron suyo ese gesto, incluyendo en su calendario oficial el 12 de octubre como **DIA DE LA RAZA**. El dolor y la tragedia que cubre el suelo de España tiene hoy enlutado nuestros corazones, y el espíritu, al evocar los manes de aquellos héroes del descubrimiento, conquista y civilización de América, que desafiaban la muerte con gallardía sin par, luchando contra los elementos inhóspitos, eleva una plegaria de paz, y rinde homenaje a los forjadores de la Nueva España, que, como aquellos vierten su sangre en holocausto del ideal, del eterno ideal humano de una patria grande, generosa y sublime, bajo cuyo manto encuentran refugio todos los hombres que sientan en su pecho honrado, hambre y sed de justicia.

S. CORDERO CRIADO

## LA TESORERIA DE LA LOTERIA NACIONAL ESTABLECIO UN PREMIO DE ₡ 150.000 PARA DICIEMBRE

El plan del sorteo extraordinario de diciembre ha merecido la mayor acogida

La junta de protección social, que hace la tesorería de la lotería del Asilo Chapul, o nacional, como debería nominarse, ha aprobado el plan del sorteo extraordinario para el 25 de diciembre próximo, el cual comprende un primer premio de ₡ 150.000. Hay otros tres premios, considerables, y en total casi se distribuye medio millón de colones.

Tenemos fe en que esa emisión extraordinaria será absorbida fácilmente por el público que aprecia dos condiciones dignas de tenerse presente: que al comprar lotería nacional se ayuda al sostenimiento de las instituciones de protección social, donde con tanto esmero se atiende a pobres y ricos; y en segundo, que hay una manifiesta ten-

dencia a dar las mayores oportunidades a los clientes para que obtengan premios halagüeños.

Los éxitos de la lotería nacional son manifiestos: los planes de sorteos quincenales se consolidaron; este año hubo sorteo extraordinario al terminar el primer semestre; y ahora se da un paso, muy considerable, para volver al premio extraordinario del cuarto de millón de colones, que en los días de la danza de los millones, constituyó la gran atracción de los jugadores de lotería nacional. Y por este camino se va firmemente hacia el retiro de las loterías extranjeras de nuestro territorio.

A planes aceptables corresponde una mayor y más fácil colocación de las emisiones.

## LA OTRA SEMANA NOS VISITAN LOS SEXTOS GRADOS DE LA ESCUELA BUENAVENTURA CORRALES

Ya anteriormente estuvieron en Puntarenas, donde fueron muy bien atendidos

Hemos sido informados de que el sábado próximo, en carros agregados, llegarán a este puerto los sextos grados de la escuela Buenaventura Corrales, de la capital, acompañados por sus respectivas maestras, delegados del Patronato, de la junta de educación y de los padres de familia.

La Compañía no ha querido ser menos que la empresa nacional, y comprendiendo el valor educativo de estas excursiones anuales, particularmente para los jóvenes que ya terminan sus estudios primarios,—muchos de los cuales tendrán que entrar a la lucha diaria, por la

imposibilidad para seguir la enseñanza superior,—con lo cual está dicho, que de no tener una oportunidad de estas, posiblemente pasarían muchos años, quizá toda una vida, sin conocer los puertos.

Pensamos que así como en Puntarenas, donde estuvieron anteriormente, fueron atendidos por los empresarios japoneses que siembran algodón, por las autoridades y el público, así hemos de proceder los limonenses, contribuyendo, en alguna forma, a hacer esa excursión lo más agradable posible.

Los niños tienen derecho a recibir atenciones en todas partes.

## La entrega de cédulas con fotografía comenzará desde la semana entrante

Desde hace algunos días llegaron a la Gobernación de la Provincia las cédulas de identidad con fotografías. Desgraciadamente algunos números resultaron equivocados al hacer este trabajo en el Registro y ha habido necesidad de hacer las correcciones indispensables, lo que ha atrasado un poco la en-

trega de las mismas. Las correcciones quedaron arregladas en la semana pasada y ya el lunes entrante comenzarán a distribuirse. Muchos serán los beneficiarios de este nuevo sistema de cédulas, especialmente a lo que se refiere a elecciones que siempre ha sido la piedra de toque de tanta dificultad.



La Voz del Atlántico

Publicidad-Panamericana.—S. A.

Editor - Propietario

ROGELIO GUTIERREZ ROSS

Director-Administrador

Enrique Arrázola Posada  
Jefe de Redacción

APARTADOS:

LIMON . . . . . 230

SAN JOSE . . . . . 1279

Lic. Héctor Beeclue

SAN JOSE  
APARTADO 2049

# MUNDO SOCIAL

EXISTENCIA SELVÁTICA

**Para Cartago**

Para la ciudad de Cartago a pasar unos días, salió nuestro amigo don Rogelio E. Pardo, ingeniero jefe de la planta eléctrica de Asunción.

**Para la capital**

Nuestro distinguido amigo el señor F. J. Riley y su culta y bella señora salieron el jueves para San José, disfrutando de una semana de descanso. "La Voz del Atlántico" desea para los gentiles amigos muy placenteros días.

**De Damasco**

El señor don Guido Castro y su joven y bella señora pasaron en el puerto unos pocos días. Los saludamos.

**Bodas de oro**

La semana pasada nuestros buenos amigos don Juan Rafael Mora y su estimable señora doña Isabel de Mora, celebraron sus bodas de oro.

Es con el mayor placer que "La Voz del Atlántico" saluda a tan estimables amigos, y les desea mucha más felicidad para los años que deben venir.

**Comida íntima**

La distinguida señorita Dora Loría obsequió el miércoles pasado una espléndida comida en su casa de habitación, a un grupo de sus muchas amistades. Fueron invitados las señoritas Anita Royo, Cecilia Martín, Mimi Gutiérrez y don Rogelio Gutiérrez Ross. Fueron muchas las atenciones recibidas y bien exquisitos los platos servidos.

**El Coronel Briceño**

El señor Comandante de Plaza, Coronel Briceño, regresó de su viaje por la capital. Lo saludamos.

**De Almirante**

La bella señora doña Julieta Mangel de Clarke y su pequeña heredera, llegaron a la ciudad, donde piensan permanecer varios días. Nuestro saludo para la gentil señora.

**Para la capital**

La distinguida señora doña Angela E. de Peralta, regresó

CARIÑOSO SALUDO DE CUMPLEAÑOS



SRITA. MARÍA LUISA ACUÑA

Luciendo el amanecer de su mirada, la aurora de su sonrisa, el alba risueña de su prestancia, ella encarna el más alto ideal de la belleza. En sus ojos, la ternura se aduerme, y en sus labios la ilusión se vivifica. Cuando ríe, su sonrisa revolotea en la atmósfera y se queda sonando al calor de la mañana rubia. En su aparición LA VOZ DEL ATLANTICO le hace una reverencia de paje versallesco y a sus pies de bellísima emperatriz, deshoja la más perfumada flor.

a la capital en compañía de su muy estimable hermana doña Carolina E. de Bolandi.

Nuestro atento saludo para las señoras visitantes.

**Señora que regresa**

Después de pasar varias semanas en la capital, ha regresado al puerto doña María Teresa S. de Facio. Muy atentamente saludamos a la gentil y culta señora amiga nuestra.

EN LA CAPITAL



Señora doña Juanita C. de Heilbron

Bella señora de nuestra sociedad, quien disfruta de varios días de descanso en San José. Atentamente la saludamos.

**Para Cartago**

Para la ciudad de Cartago en viaje de salud, partió en días pasados la gentil señorita Lidia Alfaro. Deseamos su pronta y sincera mejoría.

**Para San José**

Para San José, donde fijarán su residencia, partieron en esta semana los estimables amigos licenciado don Albino Villalobos Quesada y su señora esposa doña Marta Pacheco de Villalobos.

**Para la Capital**

A pasar quince días en la capital, partió hace algunos días doña Eneida Pardo, gentil dama de nuestra sociedad.

**Cocktail de despedida**

En la tarde de ayer, en los salones del Club Miramar tuvo lugar el elegante cocktail con que un selecto grupo de damas de nuestra sociedad, despidió a la estimable señora doña Aída Ramírez de Kruse, quien fijará su residencia en San José. La fiesta se prolongó hasta cerca de las siete de la noche. LA VOZ DEL ATLANTICO al despedir a tan distinguida señora desea para ella una grata permanencia en el interior.

**De los Estados Unidos**

De los Estados Unidos, donde pasó unos días de descanso regresó la semana pasada el estimable caballero Mr. Melvin J. Thomas, Superintendente del Departamento de Mercaderías de la United Fruit Co. Nos es muy grato presentarle nuestro atento saludo.

INVITE A SABOREAR LA MEJOR CERVEZA

BAVARIA - GOLD

Su cortesía será recordada por mucho tiempo.

"NADA ES TAN BOCHORNOSO COMO SER UN REY DESPRECIADO" (Carlos I de Inglaterra)



NOTAS EDITORIALES

ULTIMA RATIA

La presentación del arreglo de límites con la República de Panamá, hecha al Congreso Nacional por el señor Secretario de Relaciones Exteriores, define la resolución del Poder Ejecutivo de mantener su tesis, no obstante la repulsión casi unánime que tiene en el país este negocio.

Es ya inútil entonces todo cuanto se diga. Nada podrían valer, como nada han valido, las razones expuestas, ni el clamor popular. El Poder Ejecutivo cree sinceramente que su tesis es buena y la lleva al Congreso. La lucha ha quedado circunscrita a los debates de la Cámara. Es allí la batalla definitiva. De allí surgirá el triunfo o la derrota de la tesis nacional, que no es otra, ni podría serlo, que el rechazo del arreglo de límites.

Nunca, en época ninguna de nuestra historia, gravitó sobre un grupo de hombres la responsabilidad que tienen hoy los miembros del Congreso. Es a los señores diputados, electos por el pueblo y no por un partido, a quienes toca resolver el más trascendental de todos los negocios públicos que se hayan presentado en muchos años.

El país entero está de pie, fijos los ojos en los representantes que fueron electos para llevar al seno de la Cámara las palpitaciones del alma nacional, condensadas ahora en la defensa de un pedazo de tierra, grande o pequeño, pero que siempre es un pedazo de la patria. Y no son treinta o cuarenta obsecados. Son muchos miles de costarricenses que han despertado en un solo sentimiento de protesta ante el peligro de que se aprueben los tratados por una consecuencia política para el señor Presidente, quien, ajeno, es justo decirlo, a todo interés que no sea de provecho nacional, sustenta una tesis que el país estima equivocada, y cuya responsabilidad caerá mañana como la única sombra de su magnifico gobierno.

EDGAR ODIO GONZALEZ
RODRIGO ODIO GONZALEZ

Abogados y Notarios

Lowyers - Public Notaries — SAN JOSE — LIMON
Office in Limon adjoins that of the Municipality
opposite the Park

MATINA PIDE LUZ

Hemos tenido la oportunidad de ver un memorial dirigido al señor Gobernador de la Provincia y firmado por todo —léase bien— todo el pueblo de Matina, en el cual se le pide apersonarse ante los señores miembros municipales, para ver si es posible darle luz a este pueblo. Dicho memorial que es encabezado por los principales comerciantes del lugar, es el siguiente:

Señor Gobernador de la Provincia.

Nosotros los firmantes al pie del presente, a usted con todo respeto nos dirigimos en esta forma para suplicarle lo siguiente: Hace muchos años que aquí existió alumbrado público, no quedando a estas horas más que los postes para nuestro recuerdo, pero en la creencia que merecemos mejor suerte nos dirigimos a usted para que se apersona en nuestros nombres ante los señores miembros municipales pidiéndoles hagan recuerdo de este pueblo, acordando proporcionarnos por lo

menos, lámparas públicas, pues lo encontramos de indispensable necesidad.

No dudamos de que usted hará todo lo posible porque se nos conceda nuestro deseo, por el conocimiento que tenemos de su activa labor y progreso.

Quedando en espera de su contestación, somos de usted sus seguros servidores y amigos,

Hop Lee Lun; Felipe Ching; José Su Fong; Manuel Ching y siguen más de 200 firmas.

Vemos con viva simpatía este memorial que se dirige al señor Gobernador de la Provincia porque acusa adelantado material para Matina, y lucharemos hasta donde nos sea posible porque este pueblo tenga lo necesario, es decir, lo que merece verdaderamente, porque de la línea de Limón, Matina ha sido uno de los lugares que más le ha dado a la corporación municipal.

T. Cerna González
Matina, 1938.

Libros Nuevos

"Romancero de la Maestrilla" y "Fiesta Mayor"

Como tributo al arte de América, en cuyos campos varios nombres cubanos son ya gajos de laurel, Renée Potts una exquisita sensibilidad tropical ofrece dos libros deliciosos: FIESTA MAYOR y ROMANCERO DE LA MAESTRILLA.

Mucho se han discutido las tendencias del arte moderno y queremos para nuestro sentir, gustar del perfume sin ocuparnos de la redoma: Belleza y Unidad o lo que es lo mismo —Unidad que es Belleza, eso tiene la obra de Renée Potts; porque pese a quienes piensen que el "concepto de belleza" es sólo aquel que ellos heredaron como tal (escuela clásica) estos libros huelen a flor y saben a fruto. Si se quiere un Arte sin artificio oigamos cuando dice:

La luna humedece en llantos las chancas de la mochuela y en vano quiere embriagarse con zumillos de ciruelas...

Por un camino de nubes inconsolable se aleja y exprime el pañuelo blanco sobre el techo de la escuela...

Casi sin querer porque sabe mejor cuando el aroma es nuevo hemos pensado en Juan Ramón y en García Lorca.

Si la música del romance es para nuestro gusto en la poesía descriptiva la más adecuada, con tintes de celaje, sol de trópico y músicas del Caribe, Renée Potts pinta sus versos, madura sus frutos y rima sus frases diciendo así:

Las callejas de mi escuela se van en fuga a la mar; las callejas de mi escuela se quieren ir a viajar.

Con pesadilla de puertos los buques vienen y van y yo sueño itinerarios por las casas sin portal...

Yo anhelo un beso de espumas y sueño un canto de mar, si te quiero marinero ¿que querrás?...

De propósito, hemos juntado en estas tres estrofas anteriores la primera, la media

y la última de un romance de cuarenta versos pleno de belleza y unidad, en honor a lo que dijimos en nuestro segundo párrafo de este mal pergeñado comentario, de dos libros que honran las letras jóvenes de Hispano América.

"Romancero de la Maestrilla" lo llamamos nosotros "cuentos de niños para viejos niños" y pensamos que Renée Potts tejió un alarde y lo realizó; porque su anhelo de maestra deja en nuestro corazón una lección de amor. Los dibujos, hechos por ella misma como ilustraciones, creemos que sobran, como la advertencia en primera página de que el "Romancero de la Maestrilla" obtuvo el primer premio, que por eso la "Sociedad Lyceum" lo edita y que del jurado formaban parte entre otros los valiosos nombres de Francisco Ichaso y Juan Marinello.

"Fiesta Mayor" logra entre la poesía subjetiva un primer lugar. La exquisita sensibilidad femenina de Renée Potts filtró como agua, clara sobre esas páginas amor y dolor y deja la sensación luminosa de un amanecer, en que el viento frío quema los labios, pero también enrojece las mejillas y expande el pecho, con ansias de vivir.

¿Quién entiende las palabras que repite la humedad? Tú que estás en la distancia, yo que estoy sin regresar.

Canción de lluvia en tus manos mojadas de eternidad. ¡Bien del agua que resbala aprendiéndote a nombrar!

Aguas de clara ternura tu indagativo mirar. ¡Mal del rocío que nunca tu frente habrá de empapar!

Estas estrofas son de "Interrogación en la lluvia" que con "Queja", "Apología de Josephine Tascher" y "Fiesta Mayor" hacen del libro que lleva este nombre, un joyero de la poesía americana, que en Cuba ya contaba con los nombres de Emilio Ballagas y Zacarías Teillet; para citar los que más nos llenan antes de que la gentileza de LA VOZ DEL ATLANTICO

DE SOBREMESA

RESPUESTA

—¿Hay algún sombrero que haga que al hombre se le caiga el pelo?

—Sí; sí, los sombreros que compre su mujer.

INDISCRECIONES DE LA RULETA

—Señora—dice un jugador—estoy seguro de que ahora saldrá el número que corresponde a su edad, ¿quiere usted darme un número?

—28, señor.

Sale el número 36; la dama se pone pálida, se levanta y se marcha.

CONYUGAL

—¿Cómo te va María —dice la señora que se encuentra con su ex-sirvienta—¿estás empleada, qué tal es la nueva patrona, te paga bien?

—Señora —responde— ahora trabajo más que nunca con el peor de los amos y sin paga; me he casado.

ELOGIO DEL TABACO

"Desde que las mujeres fuman hay muchas menos sopranos", escribe un científico.

Fábrica de Hielo

COSTA RICA SODA WATER FACTORY y Refrescos

LIMON

FLORIDA ICE AND FARM Co.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo Venta de Leche y Maderas

pusiera en nuestras manos los libros de Renée, que nos han colmado de esperanzas, ya que juventudes como éstas son promesas que arden bajo el cielo de América con luz de consagración en el campo de la Literatura Universal.

Manuel Picado Chacón
Limón, Octubre del 38.

Banco Nacional de Costa Rica

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

CIUDAD DE LIMON

para toda clase de servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

offers the public the services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

CITY OF LIMON

all kinds of bank service rendered

Para comprar medicinas se necesita

Confianza.

La confianza suya la merece la

BOTICA ALEMANA

— del —

LIC. PAUL KLEEFELD



*Ese toque de gusto que distingue al buen cocktail, se consigue con el finísimo*

# VERMOUTH

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

Un magnífico VERMOUTH al mejor precio

## EL PERRO

Aunque el sentimiento diga otra cosa, yo creo que es bueno que se cumpla lo que la ley expresa mandando acerca de los perros callejeros, esos animales llenos de hambre y de sarna que cuando les pega la rabia constituyen el mayor de los peligros para los ciudadanos.

Una persona que estime verdaderamente su perro, debe tenerlo en casa o acomodarlo su bo al.

Se tiene un perro en calidad de adorno o como guardián de la casa. Pero la decencia manda que ese perro se tenga aseado, bien cuidado, que in-

re cariño y no repugnancia.

Yo soy un gran amigo de los perros. Comprendo que son los animales más fieles al hombre hay casos ejemplares. Yo he visto a un perro llorando como una persona junto a un amo muerto. También le he visto defender a dentelladas a su amo y morir igualmente por salvar a su dueño.

En el arte se ha explotado la fidelidad de los perros. Yo recuerdo haber visto un cuadro extranjero donde se ve una habitación cerrada y un perro que mira hacia la puerta. En los ojos del perro solamente se refleja el hecho de que el amo ha muerto.

Grandes filósofos han hecho frases célebres sobre la fidelidad canina. Alguien dijo que desde que conocía a los hombres, quería más a su perro.

Doloroso es pasar por esas calles y ver tendidos largo a largo a los humildes animales víctimas del veneno, pero sería más doloroso que estos animales vagos, sin amo, con hambre y llenos de enfermedad, contagiaran a la persona y en un momento de hidrofobia inutilizaran a un ciudadano.

En días pasados aconteció un caso en la vivienda de una familia. El perro, que raras ve-

traza un interrogante de angustia y de incertidumbre para mañana, que es regresión, que es derrota del Hombre, que es odioso triunfo de barbarismo.

Aborrezco la gloria, roja y efímera que brinda la guerra.

Creo, por sobre todas las cosas, en el poder inmenso de la paz!

Esto es lo que debemos enseñar al niño.

Cuando cada infante tenga grabado en su mente y sentido en su corazón este credo, se habrá formado una sólida y formidable conciencia anti-bélica en el mundo.

Y se habrán arruinado los fabricantes de armamentos y decepcionado los místicos buscadores de una falsa gloria, pero habremos salvado a los pueblos de la maldición de la guerra.

J. C. Pedemonte Sicardi

### EL CREDO SUBLIME

Yo creo en la paz.

Yo creo en la imposición definitiva del ideal de la concordia humana como suprema ley entre los hombres.

Yo creo en la supremacía del derecho sobre la fuerza.

En el triunfo de la razón sobre la violencia.

Abomino de la guerra y sus pangeirritas!

Creo en el trabajo que es fecundo sobre realizado bajo el cielo límpido de la paz.

Creo en el ideal pacifista que nos hará más humanos.

Que nos acercará a la civilización integral.

Repudio a la guerra que nos aproxima a la barbarie.

Amo a la paz que es luz en el horizonte del porvenir, que es optimismo, que es victoria auténtica y victoria humana.

El sentimiento bélico en cambio, es sombra siniestra que

### LA ISLA DE LOS JABALIES

Fue Bernardin de Saint-Pierre, el precursor del romanticismo, en Francia, el primero que, en su célebre novela "Pablo y Virginia" llamó la atención sobre Madagascar, la bella isla del océano indico.

Dicha isla, que ocupa el cuarto lugar en cuanto a las dimensiones, fue descubierta en 1506 por el portugués Fernando Soares; hay quien atribuye dicho descubrimiento a Antao Goncalves. Antes de aquella época, "Nossi Ndambo", la isla de los jabalies como la llamaban los indígenas, había recibido ya la visita de los árabes que le dieron el nombre de "País de Manai".

Madagascar es una isla magnífica y los viajeros que han estado allí no se cansan de hablar de la belleza de aquel país. Todo se halla reunido allí: montañas cubiertas de nieve, altas mesetas con clima sano, pantanos de traidora belleza, ríos de impetuosa corriente y no navegables, selvas vírgenes, al mismo tiempo que la fauna, se distin-

gue desde muchos puntos de vista de la que se halla en los demás continentes. Pueden citarse como animales característicos de Madagascar, los lemúridos, maktés. Hay igualmente un carnívoro notable, el fosane, especie de gato, que se encuentra solamente en dicha isla. Ciertas mariposas de magníficos colores tienen 18 centímetros de envergadura; por otra parte hay millares que alcanzan 20 centímetros de largo. Encuéntrense igualmente muchas especies de murciélagos.

Pero Madagascar posee en común con otros muchos países, el morquito del paludismo que puede multiplicarse abundantemente en los pantanos de la isla. Las fiebres palúdicas hacen muy malsanas aquellas regiones y muchos europeos han sucumbido allí.

El viajero que actualmente visita aquellas comarcas se inmuniza contra dicha enfermedad por medio de la quinina. Según los resultados obtenidos por la Comisión del Paludismo de la Sociedad de las Naciones, basta tomar diariamente 400 miligramos de quinina durante toda la temporada de las fiebres para inmunizarse contra la enfermedad. Para el tratamiento bastan 1 gr. a 1,3 gr. de quinina diarios durante 5 a 7 días.

Ahora pues los turistas pueden disfrutar de la belleza de tan pintoresca región sin miedo de llevarse la malaria como de sagrado recuerdo.

### Fernando del Barco

ABOGADO

Oficina — Limón

Frente almacén Peña Sues.

Apartado 446

San José

Frente Botica Francesa

Apartado 626—Tel. 4420

ces sale a la calle y cuando lo hace es con su bozal, apareció envenenado.

Se presume que alguien entró a la casa y le dió el veneno.

Mal hizo él que esto hizo. No hay derecho a penetrar en la casa de una familia y darle

muerte a un animal. Esto es un abuso y un crimen, pues si es cierto que los ciudadanos están autorizados para matar con veneno a un perro callejero que constituya un peligro lo otro es sencillamente una canalla-

DON XX

## AHORRE

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso.

Ud. debe ser de esa clase de hombres

# Banco de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON

### NUEVO DEPOSITO MADERAS DE GUAPILES

50 varas al Sur del Correo.

El famoso laurel negro y barcino en cualquier cantidad. Precios más bajos de plaza.

PASE A VER y SE CONVENCERA.



# Gloria Dickson se casa y las invita a visitar su hogar en HOLLYWOOD

Casi un mes de casada y no he acabado de comprender cómo haya mujer alguna que prefiera una carrera artística o de negocios a la grata ocupación de hacer cada día un hogar agradable el hogar en el que ella vive con el hombre que ama; pero, no era de esas consideraciones más o menos filosóficas de lo que queda hablarles, sino de las cosas que estoy comprando para mi casa y de lo que alquier mujer haciendo puede hacer con poco dinero mucho entusiasmo.

Cuando regresé de mi viaje de novios, que no pudo durar más de diez días porque mi marido tenía que regresar al estudio de la Warner Bros, donde dirige el departamento de maquillaje, encontré un lindo juego de muebles en mi dormitorio y muebles elegantísimos en la sala de recibo, pero no había un solo toque de originalidad, por tanto, todo aquello me parecía totalmente de personalidad.

Al verme en mi casa y sentí esa desolación que lleva consigo todo lo que se hace exclusivamente por dinero y poner en ello el alma, mis ojos se llenaron de lágrimas y Perc me dijo: "¿No te gusta el mobiliario?" — "Oh! ¡le contesté, pero, "¡faltan tantas cosas!" — "Naturalmente, alma mía..." Dijo él, luego continuó: "Ahora te voy a ti poner aquí todo lo que te agrade, compra lo

que tú quieras, y si estos muebles no son de tu gusto, cámbialos..."

Me disculpé por mi inconformidad, y le dije que los muebles estaban lindos, pero que yo quería poner cortinillas y tapetes y arreglarlo todo como si en verdad allí viviera una mujer de su casa y no una actriz de cine...

Realmente no sabía por donde empezar a imprimir



GLORIA DICKSON

un sello de individualidad a mi casa; pero, al fin determiné por comenzar por la cocina y compré una batería de pailas y sartenes y otros utensilios en tono verde claro con cenefas color de marfil. De esos mismos tonos es el linoleum que mandé a poner en los pisos y así también es una vajilla de finísima porcelana que he comprado para nuestro uso diario.

Manteles y servilletas verdes y crema completan este atavío. El papel a relieve que servirá para poner sobre los entrepaños de los escaparates o alacenas y todo lo que habrá en mi cocina será de esos mismos colores. En la actualidad la cocina es una

pieza muy importante, ya que la mujer americana cree mucho en eso de demostrar sus habilidades ante su marido sabiendo preparar una comida exquisita y para completar todo esto, tengo instalado a la cocina un diminuto saloncito con 2 butacas cómodas donde Perc y yo nos sentamos ocasionalmente cuando deseo alistarle algo de lo que le gusta comer, especialmente por la mañana cuando me esmero en ponerle una ensalada de frutas con crema batida, nueces rayadas y almibar de melocotón. Si su marido es remilgado para comer, pruebe con una ensalada de frutas para comenzar el día y verá que eso le abre el apetito... Al menos a mí me ha dado excelente resultado...

Se me olvidaba decirles que también he adquirido algunos vestiditos de mañana, hechos de tales finas de seda o de batista o muselina y un par de delantecitos de goma, así como media docena de otros variados colores. Estas coqueteterías de la cocina le encantan a cualquier marido y me he fijado que varias veces han dicho delante de mí: "mi mujer luce igualmente linda en traje de casa que en traje de calle". El secreto es que los trajecitos para la casa tienen elegancia genuina y espero que todas ustedes sepan apreciar el valor que tiene que un marido encuentre a su mujer encantadora aunque ella esté cocinando.

Ahora bien, no vayan a creer que gasté una fortuna en estas cosas, pues estuve buscando y recorriendo tiendas especiales hasta encontrar lo que deseaba; y el bron-

ce amartillado, el cobre y otros metales sirven para hacer ornamentos que cuestan poco y lucen mucho, por tanto, de esas piezas adquirí varias, especialmente para la biblioteca de mi marido.

Me alegré muchísimo de que no hubieran puesto las cortinas, pues así las elegí a mi gusto y he quedado muy contenta con el conjunto. Para el cuarto compré una de esas cortinas muy grandes que están profusamente fruncidas en la parte alta y cruzadas totalmente en el centro, de modo que al recogerlas a los lados forman unas ondas de tul muy atractivas. Los tapices son rosa viejo y las cortinas de color café. Así es también la sobrecama y de esos mismos tonos es el damasco que cubre el acoginado de los muebles, de modo que todo me ha quedado muy bien. Esas cortinas cruzadas las pueden hacer de un punto de algodón barato y les quedarán tan lindas como las mías, especialmente si las rematan con dobladillos de ojo.

Siento no disponer de más espacio para decirles muchas cosas más acerca de mi linda casa, pero si vienen a Hollywood, les ruego que me avisen para llevarlas a ver todo lo nuevo que he comprado, y además para que me den sus opiniones francamente acerca del arreglo de las habitaciones y de todo lo que vean en mi hogar, que es también el de ustedes, en la seguridad de que sabiendo lo habilidosas que son las mujeres latinas para hacer sus casas encantadoras he de beneficiarme con los consejos que me den.

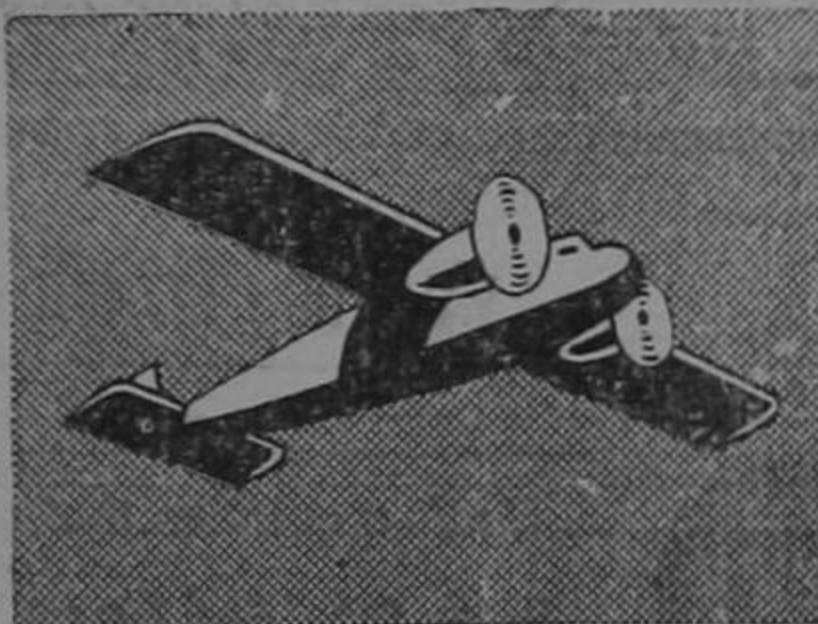
**PENSION COLON**  
Esquina opuesta del Cuerpo de Bomberos  
**APARTADO POSTAL 326 — SAN JOSE.**  
Exquisito Servicio en Comidas  
Esmerado Servicio en Cuartos  
— PRECIOS ECONOMICOS —  
ATENDIDO POR SU PROPIETARIO  
— VISITENOS Y SE CONVENCERA —



preciosa Jacqueline Wells es la joven millonaria que vive la aventura y el peligro en la producción Columbia LA BULLA HEROICA, una de las mejores caracterizaciones



Robert Paige, estricto y riguroso policía de tráfico, y Jacqueline Wells, indignada joven heredera a una fortuna fabulosa, luchan uno contra otro en las primeras escenas de la película Columbia LA BULLA HEROICA, pero remachan todos sus argumentos en las últimas escenas enamorándose profundamente. Esta película es la historia excitante de una guerra en la industria petrolera, dirigida por C. C. Coyle, hijo.



SERVICIO AEREO SEMANAL

a

Sixola, Parismina, Tortuguero, Barra del Colorado y Bluefields

**AVION sale de LIMON todos los SABADOS a las 7 a. m.**

ROBERT C. JOHNSTON  
AGENTE EN LIMON

**AEROVIAS NACIONALES**



# Sociales de Cartago

Transferido para el sábado entrante el baile de "conchos"

El baile de campesinos que debía efectuarse esta noche en el Club Social, ha sido transferido para el sábado próximo. Con el mayor entusiasmo continúan los preparativos para esta fiesta típica, que no dudamos resultará lucidísima.

## Traslado de residencia

Han trasladado su residencia los estimables esposos D. Antonio Willis Q. y doña Beatriz Torrente, en unión de su simpático primogénito Guido Antonio. Los despedimos muy atentamente.

## Regreso

De su temporada en "Damarco", en la región Atlántica regresó la bella señora doña Lillian Guier de Castro, esposa de don Guido Castro. La saludamos.

## En Panamá

Pasando una corta temporada de recreo en Panamá se halla el diputado doctor don José Miguel Jiménez en unión de su señora esposa doña Ranghild Elbretch.

## De Asunción

De su jira en Asunción regresaron los señores John Saxe, Manuel Echeverría Jiménez y don Carlos Piedra.

## Cumpleaños

El sábado celebró la grata fecha de su natalicio la gentil damita Gioconda Pucci Genet, a quien con tal motivo enviamos hasta Colón, lugar de su residencia, nuestras efusivas felicitaciones.

También celebró su cumpleaños la simpática señorita Soledad Pacheco. La felicitamos.

## En San José

Estuvo en la capital el distinguido galeno Dr. don Ernesto Bolaños Araya.

También estuvo en la capital la gentil señorita Berta Gutiérrez.



Señorita MARGARITA SAENZ COLLADO  
Gentilísima y virtuosa damita de lo más selecto de la sociedad cartaginesa, para quien tenemos nuestro homenaje de admiración y cariño.

## Distinguido visitante

Pasó unas horas en esta ciudad el Excmo. señor don Alfonso Carrillo, Ministro de la hermana república de Guatemala. Nuestro saludo.

## El baile de hoy

En la hermosa casa de habitación de la familia Montes de Oca, en la hacienda "La Cañada", se verificará hoy un

animado baile para el cual existe enorme entusiasmo en los círculos sociales de esta ciudad y la capital.

## En San José

Con motivo de la grave dolencia que aqueja al distinguido caballero Ing. don Hernán Gutiérrez Braun, se encuentra desde hace varios días en la capital la estimable señorita Leticia Gutiérrez B.

## Revelaciones interesantes

George McK. k ganó sus primeros centavos a la edad de 8 años montando un caballo en el circo de su padre.

—La primera ambición de Al Doran era hacerse violinista.

Jacqueline Well pinta sobre porcelana y cristal en sus ratos de ocio. Ella misma cuece las piezas en un pequeño horno que tiene en el patio de su casa.

—Robert Paige adelgazó enormemente durante la difícil filmación de LA PATRULLA HEROICA.

Cuatro automóviles, seis motocicletas y dos gigantes coches misioneros de gasolina fueron destruidos en las excitantes escenas de persecución en la película Columbia LA PATRULLA HEROICA.

## JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista  
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferreteria y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.  
**PRECIOS DE SITUACION LIMON**

## LA PROVEEDORA ALMACEN PARA FAMILIAS — LIMON - COSTA RICA —

Ofrece un extenso surtido de abarrotes, frutas frescas, frutas en latas, frutas secas, latería fina, aceitunas, jaleas, galletas de todo clase, confites, chocolates, etc.

Obsequia por cada Colón un tiquete numerado que puede ganar si las dos, tres o cuatro últimas cifras corresponden con las del Premio Mayor de la Lotería del Asilo Chapui; Un Colón, Cinco Colones o Diez Colones, respectivamente.

Mercadería de excelente calidad, precios moderados y buen trato, son el lema de esta casa

## TRIBUNA DEL MAESTRO

### Reuniones Sociales

No hay que olvidar que los individuos viven en sociedad y por e a misma razón se ven obligados a tener continuas relaciones. Sin la asociación frecuente con otras personas, el individuo llegaría a ser una criatura hosca y malancólica.

Uno de los problemas de toda la vida es el de cultivar y congregar la vida social a los usos más elevados. En el desarrollo de la vida social, el hogar y la escuela siempre tienen que desempeñar el papel de primera importancia.

El hogar debe cooperar con la escuela en el propósito de proporcionar reuniones sociales adecuadas a las necesidades de la juventud. Hay que facilitar a las familias oportunidades de tener diversiones, juegos, música, cantos, dramatizaciones, etc.

Por medio de estas reuniones sociales, al maestro se le presenta la ocasión de atraer e interesar a la comunidad hacia la escuela, granjeándose la simpatía del poblado, además de la ocasión que se le proporciona para encauzar a todo el vecindario por senderos de bien, alejándoles de las bebidas alcohólicas, fomentándoles hábitos de actividad e higiene que tarde o temprano redundarán en un bienestar físico y social que es contribución de progreso saludable y efectivo.

Es necesario formar un ambiente en la escuela que sea a propósito para despertar en los vecinos el deseo de visitar con frecuencia la escuela. Fácilmente podemos hacer que la escuela sea un centro de alegría y recreación, no solo para las fa-

## BOOTH

BEST  
BAKED  
BERLIN  
BREAD  
BUNS  
BISCUITS & CAKES

THE PEOPLE'S BAKERY  
P. O. Box 179 — Limón

milia, sino, para los niños todos.

Una representación dramática puede suministrar gran entretenimiento. Las personas mayores y los jóvenes muestran gustos de tomar parte en esta clase de representaciones. Los niños, especialmente, deben ser solicitados y aun compelidos a dar pequeñas representaciones. La inclinación natural de un niño a imitar y dramatizar debe hallar libre expresión en dramatizaciones que grupos de niños pueden hacer en fiestas escolares.

La tendencia actual es en el sentido de destruir la vida del hogar y sustituirla por el baile, el billar, la cantina, etc., en vez de las actividades sociales del hogar normal. En vista de esta tendencia, palpamos la urgente necesidad de prestar la mayor atención a la vida del hogar y procurar que su alto puesto no llegue a perderse por la indolencia de los padres de familia.

El espíritu del hogar depende en gran parte de la madre. Si ella piensa en esto, trabajará para aprovechar sus grandes oportunidades a fin de que su hogar se mantenga feliz y limpio. Puede tener una casa en la que predomina la discordia, de la cual su familia sufriría desesperada, o puede mantener un puerto de descanso tranquilo, feliz y pacífico que dé albergue y confort a los que vuelven fatigados de las faenas del día o felices con las alegrías del éxito, en que la madre tiene una parte.

La escuela es la llamada a iniciar una campaña para que los padres de familia se compenetren de la necesidad de mejorar la vida social de su familia y cooperen con la escuela en el propósito de que no se desarrollen hogares con malos rasgos sociales.

Trabajan porque los padres no desprecien ninguno de los medios necesarios para conservar la vida de familia que la vida moderna tiende a destruir lecturas amenas e instructivas, tertulias, reuniones íntimas, paseos en familia, comiditas y atractivos en la casa, todo tendrá que ser puesto en práctica para atraer y retener en el hogar a aquellos cuyas aficiones los llevarían quizás a otras partes.

Graciela de Rojas Corrales



WHAT DO I GET OUT OF LIFE INSURANCE?

That's a question that older people ask sometimes, too. And the answer is really so simple.

Life Insurance Gives Your Baby, an

"EXTRA PARENT"

Who will guard HIM ALL THROUGH LIFE.

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón



# THE ATLANTIC VOICE

THE THOUGHT FOR THE WEEK

If our understanding of God is limited, our capacity to receive from Him must also be limited. Divine ideas, wisdom and power are available to us all; the use we make of them depends on ourselves.

If our motives are inspired by divine Love, and we travel along the path revealed by Divine Wisdom, we and all associated with us, shall be blessed.

Devoted to the interests of the people of the Atlantic Zone

Editor English Section: S. C. NATION

Year V | Limón, Costa Rica, Saturday October 8th, 1938 | No. 215

## CHAMBERLAIN'S ACTION SHOCKS CIVILIZATION

By Britain playing so deliberately into the hand of Germany Checoeslovakia has been outraged and sacrificed just as Abyssinia was, and the honour of the Empire destroyed by the bowing of her Premier before the bluff of the German Dictator. Who could have expected that, at so critical a time as this, the prestige of the great Empire would have been thrown in the dust by such cowardice? Can the smaller nations of the universe have henceforth any respect for the name of Britain or her pledged word?

When it was observed that the attitude adopted by England, France and the Soviet Union and that it was supported by almost all the smaller States of Europe, we felt that Hitler, seeing his bluff was useless, and knowing the mass of his national did not desire war, would have backed down; but Chamberlain capitulated and threw the respect and admiration for his Empire to the winds. The members of the Liberal and Labour Parties are shocked completely; Russia is altogether

her disgusted, while every smaller nation of the world is disappointed — Hitler's bluff has gained him another and much more important victory.

Like the Abyssinians, the Czechs have been sacrificed, and though their preparations for war were all complete, they had to admit they were forced to submit to the demands of the German Chancellor in view of the last moment capitulation of Britain and France.

As one sees it, Russia has been outflanked by the intrigue of Britain's Prime Minister; while Mussolini is dismayed, as there was no certainty whatever of Italy ranging her forces alongside the Germany in the event of war. Even Japan has been pleasingly surprised as she had expressed a desire of keeping aloof unless France unprovokedly attacked Germany.

What has become of British reputation? The British Empire is doomed. The return of the German colonies in Africa will be the next act of humiliation, just as soon as Hitler has consolidated his forces in mid

TO PAGE 11

## A NEW POLITICAL PARTY FOR JAMAICA

A new Political Party has come into existence in Jamaica. It is called the "People's National Party" and has been formed by Mr. N. W. Manley, K. C. and his Associates.

On the 18th. September a meeting was held at the Ward Theatre in Kingston; there was an unprecedented attendance, the people filling the Theatre, the North Parade and the Victoria Gardens. Several prominent personages were on the platform. Mr. Manley presided and outlined the reasons for the launching of the Party and what would be its Aims and purposes. Sir Stafford Cripps, a member of the British Parliament and a prominent Labourite, emphasized in very clear and forceful language the need of such a Party in the Island.

In his explanatory remarks Mr. Manley stated that the Party was a great necessity in view of the fact that the democratic Institutions of the country had long ceased to lead public opinion or to inspire confidence, as also on account of the enormous growth of progressive ideas centering around the development of labour. He declared that during the past decade the people had been concentrating more and more on their individual affairs. They all had been think

ing more of their Island home; had spoken more of it; had breathed more of its atmospheric influence with the result that all kinds of organizations had sprung up in all classes of the community, creating a marked growth of opinion among the young men and the dawn of the feeling that the Island is and should be their home and country.

Continuing his most interesting address, the popular Attorney-at-Law told his vast audience that in the past the majority of the inhabitants regarded Jamaica as merely a place in which to live, or to visit and meet friends or relatives. There was however, a great difference between living in or visiting a place and belonging to it with the feeling that one's life, is only such a spirit, he affirmed thing he, at the present time, saw in the Island and it was that which had determined him to support the "People's National Party" with all his soul. It is only such a spirit, he affirmed, which encourages the development of a national consciousness and leads to self government and to that which may resemble civilization. The Party would be run on true democratic lines, and he would so work as to enable

To page 8

## PUBLIC MANIFESTATION AGAINST BOUNDARY QUESTION

Much agitation is being experienced in San Jose and other interior localities in consequence of the large and frequent public manifestations in opposition to the proposals for settling the Panama Boundary question.

These manifestations are, we understand, having the strong support of the members of the country's Legal Academy, as well as the Students of the Liceo and other educational centres, and a large number of prominent citizens and well known politicians. When the first of these demonstrations commenced the police authorities,

in keeping with superior instructions, endeavoured to stop it, but they eventually desisted as the thousands who were participating in it not only shewed their determination of continuing, but very carefully abstained from committing themselves in any way against Law or Order.

The subsequent marches through the principal thoroughfares of the Capital have not been interfered with, although clashes of an individual nature are reported between members of the police force and some of the students.

## Rubber Plantations to be Extended

The Rubber producing trees which were planted in this zone some years ago, and were latterly taken over by the Goodyear Corporation and included in their experimental cultivations under their concession for the exploitation of the rubber industry, are reported to be giving such good quality material that the Company have decided to extend their operations

to other sections of the Province. They will establish plantations wherever they can locate suitable and sufficient lands we are told.

We are certainly pleased to know of this, as the results of such extended activities on the part of the Corporation must, eventually, be of great benefit our economic conditions.

## THE COSTA RICA - PANAMA LIMITS

There were much heated discussions during recent sittings of Congress as to whether the project regarding our Southern Frontier, as proposed by Panamá and accepted by our Executive, should go through our Legislative Assembly in the usual manner or be considered in secret sessions. After lengthy debates had been indulged in by many of the Deputies, it was decided, by 33 votes to 10; that the matter should be given consideration behind closed doors.

Much of the opposition to the proposals seem to have broken down after examination of the maps shewing the original boundary with Colombia, coupled with the explanations of ex-President don Ricardo Jimenez in support of the reasonableness of the demands of Panamá. It does seem as if the government of don Leon Cortes has taken the right course in adopting the proposals submitted by Panamá as to the proper boundary which separates both countries.

It has been shewn it is claimed, that the limits originally came up to the North River and not only to the Sixaola, hence the visit of the nation's Representatives to the area in dispute has resulted in the verdict that, despite the objections of the discountents, Panamá has her rights in the claims set forth, and it is only righteous that her pretensions should be attended to as they justly deserve.

If one views the contention calmly, it would seem to appear that most of the opposition is not because the proposals are not equitable and just, but because of a spirit of antagonism to the desire for a friendly adjustment by the President and his Executive Officers. The evidence of such a spirit only tends to retard the honourable progress of the country.

## WIRELESS NEWS

Chancellor Adolf Hitler entered Sudetenland early on the 4th. instant on a triumphal tour of the territory he had won without a fight from Checoeslovakia. Several thousand persons met him at the frontier. They cheered loudly, almost mad with joy. Konrad Henlein, the Sudeten Nazi leader, whom Hitler named Sudeten Reich's Commissioner for his work on behalf of annexation, accompanied the Chancellor. They crossed the former German border into Sudetenland at Wildenau, one half mile from Henlein's home town, Asch, at 11.16 a. m. Hitler entered Sudetenland several hours after his army, which formerly annexed the Asch Eger region, heart of the territory, at 8.05 a.m. Thousands lined along the cold, drizzly streets. Hitler's automobile was preceded from Selb, Germany, by two armoured cars and detachments of Brown

TO PAGE 11

## PERSONAL

On Thursday last Mr. Frank Riley the exceedingly popular Secretary in this Zone, to the General Manager of this Division of the United Fruit Company's activities, left for the interior on a short vacation. He was accompanied by his highly esteemed wife.

Although it is understood Mr. and Mrs. Riley will only be away from us for about ten days, the Atlantic Voice hopes they will have a most pleasant time, and derive all the benefits possible from the cooler and more bracing atmosphere of the Capital.

## UNITED FRUIT COMPANY SERVICIO DE VAPORES

Solidos semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana.

Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos

VAPORES

SALIDAS

QUIRIGUA	Octubre 9
JAMAICA	Octubre 16
VERAGUA	Octubre 23

F. J. ALVARADO y Cia., SUCS., S. A.  
Agentes para Limón y Puntarenas.

Para otros informes dirijase a las oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

A GREAT LAWN FETE  
on the LAWN of the BAPTIST CHURCH  
MONDAY 10th. OCTOBER 1938  
Promenaders and the Lookers-on will Enjoy  
Themselves as usual  
YANKEE'S BAND WILL AMUSE ALL  
ADMISSION — \$ 0.50



# TIENDA MIL COLORES

SUCURSAL. LIMON. AP. 578

## CABALLERO:

Ud. que gusta vestir bien le ofrecemos un incomparable surtido en CASIMIRES INGLESES que acabamos de recibir. Contamos con los estilos más modernos y a precios que nadie nos iguala.

Visite nuestro almacén oportunamente y ordene sus trabajos para NOCHE BUENA y las FIESTAS CIVICAS de la capital, para que nosotros podamos darle buen cumplimiento y dejarlo satisfecho.

## GENTLEMEN:

If you desire to be properly dressed, we offer you an incomparable lot of

### ENGLISH TWEEDS

just received.

We give the most modern Style at Prices which cannot be equalled.

Pay us an early visit and order your work for NOCHE BUENA and the SAN JOSE CIVIC FIESTAS. We desire to please you in every respect.

Enrique Yankelewitz, Proprietor  
A. J. Roden, Cutter

## THE HERRING TRADE IN LONDON

As it is now declared that the inauguration of Milk Stalls has greatly increased the consumption of this commodity in London, the first of a chain of Herring stands will soon, it is said, be opened in that city.

These Stands will offer the public the popular fish in a variety of ways. There will be fresh herring salt herring, pickled herring, red herring, bacon herring; then herring grilled, stuffed, poached and deviled, as also kippers and bladders. There may probably still be other forms in which the fish will be placed on sale, as none other in European waters is known to be consumed in a

greater variety of ways. It has played, we are told, a considerable role in the history of Northern Europe and these Stalls are expected to give it a comparable role in the English diet.

## Edgar Young

COMERCIANTE  
por más de 20 años

Establecido en la Provincia  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjerios y del país,  
MISCELANEA  
abarrotes en general,  
Establecimiento esquina  
Norte del Mercado,  
Entre 44

## THE CONFERENCE

There seem to have been some misunderstanding in the carrying out of the intentions of the Conference announced by the President of the Limon Division of the U. N. I. Association.

The necessity for a Conference among the members of the Negro Race was mooted by Messrs. Farquharson, Scharsmidt and Wellington of Madre de Dios and supported by Mr. Eugene Roper of Liverpool. The idea was later on approved by Mr. Mitchell, and all seem to have been set for a huge meeting to devise the means of a closer understanding among the adherents of the Universal Negro Improvement Association; but at the appointed time there was a lack of the

anticipated brilliant gathering in consequence, we have no doubt, of a Handbill issued at the last moment by Mr. Mitchell in which it was stated that the Conference was not a U. N. I. A. question, but one of the Race. Many leaders of the Organization were therefore absent from the deliberations, as they claimed they had many pertinent questions for discussion for the benefit and vital interests of the Society.

It was very disappointing that such a thought should have arisen as it does not tend to a unification of the many interests involved. It is hoped an amicable explanation will afford amelioration to the points at issue.

## A Record Tobacco Crop

TORONTO. — Tobacco is not generally considered a Canadian agricultural crop, but tobacco growers in the Dominion will receive about \$ 18,000,000 for their crop this season. Sixty-one million pounds of tobacco were harvested this year, the largest amount ever grown on Canadian farms.

Tobacco-growing in Canada has become an important industry during the past ten years. Acreage has steadily increased and this year 80,000 acres were planted. South-western Ontario, along the shores of Lake Erie, has the largest acreage, with

It has been on the light, sandy lands of Norfolk County, Ontario, that the most phenomenal development has taken place. In 1924 only thirty acres were planted to tobacco in that country, while this year more than 35,000 acres were planted to the flue-cured varieties used for cigarette making and commanding the highest price. Nearly all the rest of the Ontario crop is of the cigarette variety, with a small amount to heavier kinds.

Most of the Canadian crop is sold for domestic consumption. Tobacco products sold in

the Dominion now contain about 80 per cent of the home-grown varieties. Fifteen years ago only about 35 per cent of Canadian-grown tobacco went into Canadian products. The remainder of the crop goes principally to the British Isles.

The Canadian Government's experimental farms have been mainly responsible for the development of the tobacco-growing industry.

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

## A New Political...

FROM PAGE 7

ble the masses of the country to reach to better things, this being the desire of every true democrat. The Party would pledge a widespread educational campaign among the people. They did not desire a foolish electorate at the mercy of every demagogue, unable of unravelling the tricks of undisciplined politicians, who regard politics only as the means of securing self aggrandisement.

Referring to the political Constitution of the Island, Mr. Manley said the people should be educated to understand it and to realize what a rotten system they had. They should be educated to be capable of deciding the kind of Jamaica they must aim at for their children and their children's children. They at present, he continued, had a remarkably rotten Constitution, an almost perfect degradation of political life, for as an instance, the country's population was more than one million yet they only had a total of about 60,000 voters: due to the system under which, if one did not pay a minimum tax of ten shillings, he could not vote. This was an example of the things the Party would endeavour to remedy. No man, he concluded, can be a sincere and honest democrat who does not accept the elementary principle that the object of civilization is to raise the standard of living and security of the masses of the people, though from a lack of true democracy, the interests of some in this country predominate above and beyond all other classes.

Mr. Manley's discourse was

atrue aid to real patriotism, as it inspired one with the pride of being a Jamaican, with a keen desire of making the Island a national unit in the world and its political activities.

Sir Stafford Cripps delivered what was regarded as a masterpiece of political oratory in which he fully supported all Mr. Manley had pointed out. Among many other things of interest, he said he had gone to the meeting as he was convinced the new Political Party, representing all that is best and most progressive in the life of Jamaica, will try to achieve for the Island exactly that which he had been working for in England—the happiness and prosperity of the common people, not the interests of the wealthy and fortunate few which is all too often the objective of political entities which tend to deceive one regarding their objective. Politics insist, Sir Stafford declared, in knowing, as an American Socialist puts it, how to take the money from the rich and the votes from the poor with the avowed object of pretending to protect the one from the other. He, however, desired to see the new peoples of the world rise in their power, and creating a great, glorious and more humane civilization. He also hoped that in developing their new political life, the people of Jamaica will also so develop their cultural ambitions until they became a new people, a new humanity capable of taking over the reins of government from the dying and decadent people of Western Europe.

Speaking of Mr. Manley's leadership, Sir Stafford, said I have no fear for the Party led by such a man. It has been my privilege to meet great political leaders and so-called statesmen, and I say with no desire to flatter, but with a sincere desire of doing my best to advise the people of Jamaica, that I have not come across a more experienced, better equipped, wiser, more honest or more able leader than you in Jamaica have in Mr. Manley.

## THE ELOCUTION CONTEST

Let us not forget that St. Anthony's Burial and Sick Aid Society will, on Monday the 17th. instant, be amusing and entertaining her members and friends with a programme of elocutionary and other items never before witnessed in this city.

We understand that several very talented elocutionists will be competing for the Maxwell prize, while some speeches of great merit will be offered by certain of our youths.

It is also understood that His Lordship Bishop Odendahl will grace the function with his presence and that the Judges will be Ladies and gentlemen of calibre in such matters.

## 163 year old Vine Still Prolific

LONDON. —Planted in 1775, the famous vine in the royal gardens at Windsor has yielded more than 1,000 bunches of grapes this year. The best bunches, some of them weighing more than two pounds, have gone to the King's table but most have gone to hospitals and other institutions all over the country.

Despite its age, the old vine is still throwing out fresh shoots. Its parent is the great vine at Hampton Court Palace, which was planted in 1768.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

## COMPANIA ELECTRICA DE LIMON



### The Costa Rica Burial Scheme Society

This Society, under the wise leadership of Mr. P. J. Blackman, has been struggling for existence for some time now. She has undoubtedly done much good to our suffering community; but, in keeping with the hard times which have affected every Association in our Province, she has been overtaken by economic stringencies, more so since many of her members have been getting nonfinancial and dropping away, hence a

Drive has been arranged to re-suscitate the rank and file of her membership. Plans are also under consideration which, if adopted, will cause the Sick Quotas to be made more convenient to the financial status of her many members; while the benefits to be derived, in times of sickness and distress, will be placed on a basis more in keeping with the present cost of existence. All these Benevolent Socie-

**Francisco Fonseca Ch.**  
**LAWYER & NOTARY PUBLIC**  
**Office:**  
 Adjoining to the City's Public Library  
**ENGLISH SPOKEN**  
**FORMER JUDGE OF THE LIMON DISTRICT COURT**

ties have been doing a wonderful amount of good and will continue to do so as long as their Management inspire confidence, esteem and true fraternal love; but where these are absent as also the spirit of humility, discontent will arise and a lack of zeal and loyalty manifested. We sincerely hope, that in view of the years of humanitarian labours put forth by the guides of this Society, for the benefit of her members and the general community the present efforts will create a real impetus for a crowded re-instatement as desired.

### The Xmas. Lottery Drawing

The Christmas drawing of our National Lottery will create a splendid opportunity for investors. The principal prize will yield the unusually large sum of ₡ 150,000, followed by three others of the respective amounts of ₡ 50,000; ₡ 20,000 and ₡ 10,000. There will then be two other prizes of ₡ 5,000, and five of ₡ 2,000; ten of ₡ 1,000 each, thirty-five of ₡ 500, and ninety of ₡ 200 each. The ten approximations in connection with the principal prize will be of the value of 500 colones each; while each of those for the second prize will be worth ₡ 200. The ninety approximations, covering the remainder of the centena of the first prize, will each be worth 60 colones while those referring to the second prize will be thirty colones each one. Tickets bearing the three ending numbers of the grand prize will carry a value of

₡ 150 and those with the two figures 100 colones each. The ending number only will give investors a return of ₡ 60 per ticket. There will be 2863 prizes in all with a total cash value of ₡ 472,510.00 from an issue of 25,000 tickets divided into twenty pieces, each piece being of the value of ₡ 1,50 or ₡ 30,00 the entire ticket. We beg to congratulate the Junta in charge of the matter, of this effort to further improve the attractions of our lottery and hope the public will show their appreciation in no uncertain manner. We would however offer the suggestion that, in keeping with the risk taken by purchasers, the value of the tickets bearing the three ending numbers of the Grand Prize be fixed at ₡ 1,000 each—every piece being then worth fifty colones.

### THE VOGUE TAILORS

J. E. Rogers



Buy Your Suits on Easy Payment Plan

See Our Lines of Tweeds, Serges, Palm Beach, Linens and Drills.

Make your choice. Pay any amount from one colon upwards. We make your suit to your entire satisfaction.

### Air Base at Puerto Rico Suggested

SAN JUAN, P. R. —Puerto Rico's strategic position for a naval air base for four plane squadrons was stressed by Rear Admiral A. J. Hepburn, head of the naval commission that will report to Congress on a new Atlantic and Pacific defense bases.

With the re-establishment of the Atlantic squadron, the commission members indicated the desirability of establishing an Atlantic advance air base, with San Juan as the most likely point.

During conferences at La Fortaleza, the Governor's palace, attended by army, public health and other officers, maps were referred to, showing that Puerto Rico is nearly equidistant between New York and the Panama Canal and the easternmost possession in the Atlantic except the nearby Virgin Islands.

Admiral Hepburn said the navy had a Puerto Rican base in mind for several years as a step in the defenses of the entire Atlantic coast. San Juan is approximately 1,000 miles east of Guantanamo, Cuba, long used as a Caribbean naval base.

On the arrival of the Hepburn Commission it flew over the Isla Grande air base, now being developed by the insular government, getting a good view of the site that is proposed for the navy.

Within a short-while a large portion of Isla Grande will be filled as part of the harbor dredging project. When completed it is estimated the airport will be worth 7,000,000 dollars.

Pan American Airways use a small part of the island as a commercial base with facilities for land planes and seaplanes. During joint maneuvers last winter the marines based nearly 100 planes there.

When the Isla Grande base at the eastern end of San Juan Harbor is completed the army according to Colonel J. W. Wright and Major Frank Hyde of the Engineer Corps, would want base facilities. It was understood the naval commission agreed that this would be arranged.

### Among the Baptists

During the evening of Monday next the accustomed pleasant associations between the Baptists, and their friends will be evidenced on the lawn of the Mission here, when the great Fete announced and spoken about in all parts will take place.

Some of the visitors are going to see what a Fete really embodies here; while others will meet friends from the different Sections of the Lines and join in the thrill of the rhythms handed out by Professor Yankee and his chosen troupe.

### Still Gallant At 85

A news item emanating from Harleston, England, gives the very interesting information that Thomas W. Gallant, an eighty-five year-old retired farmer of Rushall, recently married Miss Violet Turner a School Teacher. This was his fourth marriage.

### A Reply to Mr. Mitchell's Explanation

Dear Mr. Editor.

May I again encroach on your generosity for sufficient space, in your interesting Weekly, for these a few lines anent a letter appearing in your last issue, signed by one J. J. Mitchell, who did not then style himself "President".

In his letter, which is a reply to an earlier publication, Mr. Mitchell tells us of the great success of the Universal Negro Improvement Association under his presidency. He also tells us the little discussion at the election of the Carnival Queen was greatly exaggerated, as it was only a political discussion with each side boosting their candidate. I will be glad if Mr. Mitchell will, in your next issue, tell us why the "Little discussion" ended in three parties going to Colonel Breceno's College that same night.

Mr. Mitchell's present attitude is rather a surprise to many. A few weeks ago he

was told by some one that the Pen is mightier than the sword, and he replied—Not those Pens—meaning the "Express" and the "Atlantic Voice", yet it is significant that the latter should now be his mouthpiece.

Just today I was given a flysheet inviting all Negroes to attend a Big Race Conference at the Liberty Hall here. The third paragraph of this sheet read in part—Remember it is not a U. N. I. A. question but the Race. At last, therefore, the people will see there is no U. N. I. Association and it remains to be seen if there will be a U. N. I. A. Building in a short while from this.

It was my earnest intention of attending the Big Race Conference, as it was supposed to pertain to the affairs of the Association, but as this was, apparently, a mistake, in view of the flysheet, I decided otherwise.

"A Voice in the Dark"

### CACAO embarcado en P. LIMON AGOSTO 1938

Fecha	VAPOR	Embarcadores	Consignatarios	DESTINO	Sacos	Kilos
Agto. 14	VERAGUA	Cia. Bananera C. R.	E. Mosquera	COLOMBIA	633	43094
21	CHIRIQUI	Karl Kitzing	Orden	HAMBURGO	250	17500
23	CARIBIA	Limon Trading Co.	Orden	HAMBURGO	160	11200
28	CARIBIA	O. E. Castro F.	J. Schuback & Schme	HAMBURGO	30	2084
		Karl Kitzing (Ramos)	Orden	HAMBURGO	100	7000
		Emil Lossner (Peña)	Orden	HAMBURGO	75	5227
		G. Niehaus & Co.	Orden	PERU	100	6900
		G. Niehaus & Co.	Orden	JAPAN	150	10350
		G. Niehaus & Co.	Orden	CHILE	200	13800
				TOTAL	1698	117155

### Resumen

U. F. Co. 253 sacos. HAPAG-LLOYD 815 sacos.

Embarcadores	Sacos	Kilos	DESTINO	Sacos	Kilos
Cia. Bananera de C. R.	633	43094	COLOMBIA	633	43094
G. Niehaus & Co.	450	31050	HAMBURGO	615	43011
Karl Kitzing	350	24500	CHILE	200	13800
Limon Trad. & Co.	160	11200	PERU	100	6900
Emil Lossner	75	5227	JAPAN	150	10350
O. E. Castro F.	30	2084			
TOTAL	1698	117155	TOTAL	1698	117155

### SALOMON CHIN

Abarrotes y Licores  
 LA IBERIA  
 ESTRADA  
 Precios Economicos  
 Articulos del Pais  
 Wee - Le



# Cromos de Yankilandia

Por Sonia Dmitrowna  
(Exclusivo para este Semanario, miembro del International Service de New York)

La legendaria figura del periodista hambreado que en nuestra América heredamos de la vieja Europa, casi no existe en Estados Unidos.

Por regla general, el yanqui estudia el periodismo como una carrera agradable y lucrativa; y, si tiene la madera para ello, o da en el clavo de lo que el público lector desea, no tiene ya por qué preocuparse del futuro. Ya sea que trabaje a sueldo o reciba un porcentaje por sus artículos, las entradas irán siempre en aumento de acuerdo con el favor del público.

No depende tampoco la suerte del periodista en este país, directamente, de los vaivenes de la política, pues aun en las últimas elecciones, una de las más reñidas que se han visto, ante el abrumador triunfo de Roosevelt, la prensa enemiga ha demostrado que los yanquis saben perder elegantemente.

Acaba de morir Arturo Brisbane. Este famoso colega se hizo célebre como comunista, y su popularidad no le dió tan sólo gloria sino muy buenos pesitos. El viejo veterano del periodismo era de los mejor pagados en Estados Unidos, ya que sus ganancias montaban a 260 mil dólares al año.

Murió Brisbane como un buen soldado — en la brecha — ya en cama, sin querer que nadie se enterase de su enfermedad dictó su último artículo — un mensaje de paz para la Navidad — pocas horas después, murió casi en sueño.

A los 19 años comenzó su carrera de periodista y ha muerto a los 72 años de edad.

El yanqui que gozó con la lectura de sus artículos, le pagó bien en vida y le ha hon-



rado después de muerto. A sus funerales, en la iglesia de San Bartolomé, acudió una muchedumbre en la que se confundían el Gobernador del Estado, Mr. Lehman, y el millonario Vicente Astor, con las muchachas humildes que pedían, para guardarla como un recuerdo, una flor de las muchas que sobre el féretro había.

Ante esta gratitud del yanqui por su periodista, no he podido menos que reflexionar...

También me he preguntado por qué nosotros, los hispanoamericanos, que imitamos al yanqui contorsionándonos en el Charleston, que importamos sus estrepitosos instrumentos para que el jazz reemplace nuestras suaves danzas indígenas; nosotros que hemos adoptado los trajes de baño reducidos a la mínima expresión, tan solo porque se las vimos a las "girls" americanas... por qué no adoptamos, también, las buenas costumbres de aquí...?

Hasta cuándo será el periodismo entre nosotros un medio de medrar en la política...?

Por qué tienen los escritores de nuestra América que escribir "por amor al arte"...

Por qué esperamos que nuestros escritores mueran, para cubrirles de flores...? No sería más humano darles de comer mientras están vivos...?

Ya en la Argentina se ha adelantado mucho sobre esto, mas allí mismo aún queda mucho que hacer; y, conozco países en que el dueño de un diario o revista cree concederle un honor al escritor, si le publica un artículo.

## EL ARBOL QUE VIVIO DOS VECES Por Myriam Francis

Tenía ansias de luz, de cielo, de sol. En la plácida llanura verdeguante, se erguía solo y majestuoso. Las aves lo buscaban, y había siempre en sus ramas una orquestación de trinos. Tuvo flores y dió frutos. Las unas lo vestían de miles de estrellas sonrosadas y aromosas. Venían después los frutos maduros de sol, henchidos de miel.

En lo más alto de sus ramas, las primeras luces de la aurora, como pájaros de ensueño, se posaban para anunciar que nacía un nuevo día. Y cuando anochecía, Oberón le regalaba su primera estrella, y los rayos de la luna lo envolvían como en un velo de plata. Hermoso, radiante, magnifico como un gran milagro verde, bajo la lluvia de oro del sol o entre las sombras de la noche, el árbol soñaba. Tenía ansias de cielo, y estaba enamorado de las nubes, de los astros, de las aves. Prestaba su sombra sonriente a las ovejas de blanco vellón y al pastorcillo que mientras las cuidaba cantaba dulcemente.

Pasando entre sus frondas, el viento modulaba esas sus canciones que jamás podremos descifrar. A veces, con las ramas tendidas como numerosos brazos en alto, parecía sumido en una plegaria, y en su místico arrobamiento no sentía ni aun los latigazos de la lluvia.

Un día, hubo una mano cruel que a golpes de hacha lo derribó en el suelo. Nadie hizo caso del árbol abatido, de cuyas ramas se desprendieron, una a una, todas las hojas que antes fueron su orgullo. Y aún así, seco y esquelético, el árbol enamorado de las nubes, enamorado de los astros y las aves, sueña todavía. Sueño que algún día arderá en la hoguera, y las llamas serán flores de luz, y las brasas serán frutos de fuego, y se oirá un trinar de pájaros en el chisporroteo del tronco que se quema, y esta vida última será tan radiante y útil como la primera, y el árbol realizará el milagro de vivir dos veces.

Cartago, Costa Rica, 1938.

## Licitación N° 142 BANCO NACIONAL DE COSTA RICA Venta de Propiedades

Licitación sin base

El Banco Nacional de Costa Rica recibirá ofertas de compra, por escrito, hasta el día 28 de Octubre próximo, sobre la siguiente propiedad:

### PROVINCIA DE LIMON FINCA EN BANANITO, LIMON

INSCRIPCION: Tomo 752 Folio 322 Número 1.306 Asiento 20.

DESCRIPCION: Terreno como con 50 hectáreas de clarrales y el resto de montaña, con una casa en mal estado. Sita en Bananito, Distrito y Cantón primeros de la Provincia de Limón.

LINDEROS: Norte: En parte río Bananito en medio propiedad de Dora Tristán.

Sur: Propiedad de F. W. Galeraith.

Este: En parte el río Caño Negro y en su mayor parte terrenos baldíos.

Oeste: En parte el río Bananito en medio, propiedades de Dora Tristán y en su mayor parte de F. W. Galeraith.

MIDE: 144 hectáreas 48 áreas sean 206 mzs. 7260.29 vs. cds.

Avalúo . . . . . ₡ 1.925.00

### Condiciones

a) Las ofertas de compra deberán ser enviadas en sobre cerrado directamente al Departamento Agrícola del Banco Nacional de Costa Rica con la siguiente indicación: **PROPUESTA DE COMPRA DE LA FINCA N° 1.306 LICITACION N° 142.**

b) En toda propuesta de compra debe fijarse la cantidad que se pagará al contado, la cual no podrá ser menor del 10% de la oferta. Para el pago del resto, el Banco concederá las mismas condiciones de los créditos a largo plazo, sea el 6% de interés y 2% de amortización anuales.

c) Toda propuesta de compra deberá ser acompañada de un depósito de ₡ 20.—, que el interesado perderá si la finca le fuere adjudicada y no se presentara a formalizar la apercación en el término de 15 días.

d) El avalúo indicado **NO SIGNIFICA BASE PARA LAS OFERTAS**, que pueden ser mayores o menores que aquella suma.

e) El Banco se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más convenga a sus intereses o de rechazarla todas.

f) Las ofertas se recibirán hasta el 28 de Octubre de 1938 **PARA MAS INFORMES DIRIJASE AL DEPARTAMENTO AGRICOLA DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA**

**ABOGADO**  
**Lic. DANIEL ZELEDON**  
**y NOTARIO PUBLICO**  
Oficina: Altos Pascual Ingiana

## Women Voters Defeat Men Postal Clerks



El cuadro arriba representa la asamblea llevada a cabo por el Dr. Harry Hagen en la estación N B C —Columbia— a fin de investigar lo cierto y lo falso sobre el soborno en las últimas elecciones. Estas señoras forman parte del jurado.



La Política de Buen Vecino

(Del "Columbus Dispatch" de Columbus, Ohio)

If enfeebled by age,  
use **Virilinet**

the rejuvenating  
hormone preparation  
**FOR MEN,**  
according to Dr. Rich Weiss  
Ask for our illustrated booklet



ON SALE IN ALL DRUGSTORES



### FIRE IN RAILWAY YARD

Shortly after one o'clock last Sunday the sounds of Police whistles brought out hundreds of the city's residents, many of whom had probably just settled themselves for their accustomed siesta. They could be seen running in all directions till a volume of smoke directed their attention to the Railway Yard where it was observed a freight car containing a quantity of the dried banana leaves had mysteriously taken fire, and

was quickly passing it on to other cars. Due, however, to the timely presence of the Yard master, Mr. Lorenzo Richard, and his men, several cars were saved destruction, as those which had got ignited were quickly removed and the fires extinguished. The one in which the blaze originated was entirely destroyed.

As usual there was no water to be had.

### Another Strike Threat in Jamaica

Alexander Bustamante, labour leader, threatens a great strike in the Island of Jamaica without the giving of any warning.

He explains he had promised the Conciliatory Committee at the hearing of the whys and wherefores of the recent riotous occurrences in that Island, that he would never call a strike without giving seven days notice to all concerned. However, as the Companies connected with the Fruit Industry had, since that time, set certain of their men to obstruct his meetings and plot against his life, he had decided to also play a part by calling an all Island strike as soon as his plans were mature.

RELIEVE  
TIRED  
EYES

Murine soothes and refreshes irritated eyes. Use it daily.



MURINE  
FOR YOUR  
EYES

### WIRELESS NEWS

FROM PAGE 7

Shirted Storm Troopers, who remained at the Border.

**HENDAYE.** — Insurgent artillery, aviation and infantry smashed at government lines anew during the night of the 5th, intensifying their offensive against government positions on the Ebro front on Eastern Spain.

Government reports acknowledged the attacks were becoming as severe as earlier drives before the Checoeslovakian crisis and bad weather combined to bring a temporary halt to large scale operations. At the same time insurgent aviators bombed the government ports of Barcelona and Valencia, wounding three persons and damaging three British ships.

**LONDON.** — Wind reaching 93 miles an hour in some sections, lashed the British Isles and caused 8 deaths during the night of the 4th. instant. A large tree crushed a South London double decker bus and killed three.

**TOKYO.**—A Harbin dispatch to the Japanese News Agency said a Soviet Russian Border Patrol had taken 13 Manchoukuoan boatmen prisoners on one of the river frontiers between Manchoukuo and Siberia. The release of the men was promptly demanded by Manchoukuo.

**TOKYO.** — The Japanese News Agency reports that Poland had assured Japan she

would not enforce sanctions against her in pursuance of the recent action of the League of Nations Council, which voted that article sixteen of the Covenant, the Sanctions Article, was applicable to Japan because of her war on China, but left each member free to decide whether to apply punitive measures.

If prematurely aged,  
use **Fertilinets**,  
the rejuvenating  
hormone preparation  
FOR WOMEN.  
according to Dr. Rich Weiss  
Ask for our illustrated booklet



ON SALE IN ALL DRUGSTORES

### SOUTH AMERICA'S HIGHWAY PROGRAMME

Peru's great highway from Lima to Pucallpa is but one of many important road-building projects in South America. Peru's program is ambitious. In addition to the Andes-Amazon project, 35,000 men with \$ 2,000,000 worth of new road machinery are laying pavement from her northern border to Bolivia.

Venezuela has several remarkable highways. From La Guayra a spectacular concrete road leads over the mountains to Caracas, and on to Porta Cabello, some 176 miles. One can also go by bus from Caracas to Bogotá, Colombia, about 800 miles.

In Colombia, work is progressing on a highway which will connect Bogotá with the Caribbean.

Chile's only concrete road connects Valparaiso with San

tiago, eighty-four miles along the Andes, but the government is in the middle of the third year of a five-year road building campaign.

Three years ago Argentina began a drive to link her provincial cities with Buenos Aires. Road building in Brazil has made steady progress in recent years.

LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

tranjeros y del país  
Tienda bien situada  
Abarrotes en general

Precios sin competencia

### "AGAINST WAR AND FASCISM"

Latin Americans are often quick to resent what they may regard as interference from "the Colossus of the North". But to one yanqui 50,000 Latin American listened recently with enthusiasm. The speaker was John L. Lewis, and his audience was gathered in the bull ring of Mexico City for an International Congress Against War and Fascism. Delegates, including representatives of the American League for Peace and Democracy, had been invited by the Mexican Confederation of Workers.

"With the workers of the workers of the Western Hemisphere", declared Chairman Lewis, "we join against our common foe. We shall continue to strengthen our organizations because we know that between ourselves and fascism there can be no peace". He charged that "reactionary corporations" in the United States "will turn to open-fascism when they find it convenient to do so", and that "reactionary groups of employers would welcome the growth of facism in Latin America". Against such movements he warned, "workers" organizations must always be on the alert".

There were delegates from Europe, too. Leon Jouhaux leader of French labor, declared: "Germany and Italy, the Fascists and the Nazis, cannot impede the world workers'

movement for liberty. By liberty. I mean freedom from capitalist exploitation". González Pena, warned Mexican workers to "learn Spain's lesson and crush the potential enemies of the revolution when it is easy".

A split in sentiment arose because, while European delegates emphasized opposition to fascism, some of the Mexican and Puerto Rican delegates insisted on denouncing "American and British economic imperialism" as well. This discord nearly led to blows, but was composed with the adoption of a resolution drafted by the Spaniards that: "Fascism is engendered by the economic condition of imperialism and is and immediate cause of war".

### NATIONALIST PLANES SUPPLY MADRID WITH BREAD

An advice from Madrid discloses that on the 3rd. instant thirty planes belonging to the air fleet of the Insurgent Party, flew over that city in mass formation and dropped 178,000 rolls of bread.

Each roll was wrapped in paper marked. "A present from the nationalists to the women, children and old people of Madrid".

The rolls aggregated a weight of about 60 tons.

### SPECIAL FOR MEN

NEW ARRIVALS OF  
STRIPED and PLAIN TWEED and SERGES

AT PRICES TO MEET EVERY  
REQUIREMENT  
SEE US FIRST AND BE CONVINCED

JACK ORANE Sucs.  
The People's House — LIMON

## Chamberlain's...

FROM PAGE 7

and eastern Europe and submits a formal demand for them. The world knows, except apparently Premier Chamberlain, that no Peace can be expected by the making of pretty speeches to Dictators; for as the London Fortnightly Review Magazine says — "The Patriotism of the German Race is not only Love of Country, but Love of more Country", for they are never satisfied. No German Leader has ever said or will ever say what Germany desires in order to be politically satisfied. None knows. — Polity as a civil order, is an alien conception to him. Vountary discipline as the basis of domestic stability, and mutual concession, as the means of international Peace, have no meaning for him. International relations, the German never feels himself tied by any of the rules of the political game. For him international law is only a useful convenience which it may suit him to invoke in his favour according to circumstance. He will never admit that it lays down any rule of conduct which should be obeyed by him, or that it constitutes a code of ethics to which he should in honour conform. It is not merely that law must give place to Power, but that German Truth, German honour, German Faith, are for him conceptions apart. They are to him so sacred and holy that they cease to have any value if they are profaned by the rest of mankind participating in them.

In 1818 Prince Bismark made the great remark that the necessity of solving problems must be by blood and iron.



WOMEN!

Turn dark "weak" days into "sun" days. Be strong, happy. Cardui, famous medicinal tonic, helps prevent periodic discomfort.

CARDUI

Soon after this, he placed his theory in practice by waging a feudal war against germanic Austria and a war of rapine against France in 1870. But even then he left the problem unsolved for the answer to the question "What is the German's Fatherland" is contained in the poem of Ernst Arndt — "It is everywhere where there is a German" Here then we have this truth in the seizure of Austria and the treachery against Checoslovakia. Does the British Premier not see and realize all this? does he not see that the presumptions of the German Dictator should he checked?

He has lost the chance of his political life, for he had the whole world listed on his side ready to crush them. Hitler has however out manoeuvred British diplomacy and his victory will in all probability secure him the friends Chamberlain has lost, thus bringing shame to those whose proud boast had hitherto been — "I am a British Subject".

## LOTERIA NACIONAL

ADQUIERA PRONTO SU BILLETE y GANE

¢ 35.000

La LOTERIA NACIONAL puede enriquecerlo!

Compre su billete y espere una fortuna . . .

## Dr. S. Medal Jr.

Tiene el gusto de comunicar a su estimable clientela que ha trasladado su clinica dental al antiguo local ocupado por el doctor Badilla, entre el Consulado de Estados Unidos de Norte América y la botica British Pharmacy.



# Deportes

El jueves 29 de setiembre pasado, en el Club Sport "Motive Power" tuvo lugar la primera reunión de la Liga Provincial del Atlántico, siendo los componentes de la Directiva de la misma los señores: don Carlos Velázquez, Presidente; don Rafael de la Peña, Vicepresidente; don Oscar Edwards, Tesorero; don Parnell Shipton, fiscal; don Guillermo Coward, Secretario; don Arturo Clark, Prosecretario; don Medardo Padilla, don Gonzalo Taylor y don Guillermo Alfaro, vocales; todos son elementos verdaderos deportistas y según impresiones de los mismos lu charán porque el deporte "el rey" no decaiga como en épocas pasadas, y aprovecharan el momento en que actualmente hay entusiasmo enorme por el mismo, habiendo en la actualidad cuatro equipos debidamente formados, como son: "CUBS" campeón de 1937; "Motive Power", "Torbellino", "Unifruiteo", y "Phatfinder". Se desea muy feliz éxito de la Liga de Base Ball.

## JUEGOS EFECTUADOS EL DOMINGO PASADO

### Foot Ball

A las ocho y treinta de la mañana, correspondía jugar a las segundas divisiones de los Clubs "Limón Sport" y "Heredia", no se llevó a cabo por no presentarse el Sport con los jugadores completos en el mínimo (9 jugadores), correspondiéndole el triunfo al Heredia.

### Base Ball

A las 13 horas, (1 p. m.) dió comienzo un match de base ball entre las novenas "Torbellino" y "Pathfinder". Al comienzo del juego el Torbellino alineó a elementos sin entrenamiento, por creer este club, y como así se juzga que su adversario era débil, motivo que dió lugar a que el primero triunfara al estrechísimo score de 12 carreras por 11. El Pathfinder por su parte aprovechó la confianza de su enemigo, y se esforzaron por superar, jugando maravillosamente en todo momento. Relativamente este juego no despertó entusias-

## LA MIXTURA DEL DR. MAX PERALTA

ha conquistado rápidamente la gran popularidad de que hoy goza, por haber curado multitud de personas que padecían del hígado y del estómago, las cuales agradecidas le recomiendan de corazón a sus amistades que sufren de afecciones tales como:

**Estreñimiento, mal aliento, dolor de cabeza, inapetencia, desarreglos del cutis, mareos, biliosidad, mala digestión.**

mo, porque al simple parecer, el Torbellino efectuó su juego como de práctica, ¿qué hubiera hecho el Torbellino si perdiera este juego?. Al campo se entra a jugar y no a charlatanear, no hay que confiarse de que el enemigo es pequeño. Recuerde el Torbellino sus juegos pasados y las consecuencias que ha sufrido por esta mala costumbre.

Felicitemos al Pathfinder por su destacada labor efectuada y que ojalá siga jugando con ardor, con entusiasmo y ganas de actuar. Por otra parte el Torbellino que deje de su reconocimiento de superioridad sobre los demás y hagan jugar el verdadero base ball, si es que pueden.

### Foot Ball

A las tres y media bajo el arbitraje del apreciable amigo señor don Gastón Michaud dió comienzo el encuentro de fútbol entre los rivales "onces" del puerto: "Limón Sport" y "Vesubio". Este juego, podemos decir comenzó muy lucido y reñido, pero a los 15 minutos y después de anotar el Vesubio su primer tanto, cursó el juego brusco y mal intencionado de ambos equipos, detalle que sólo el juez puede evitarlo desde un principio, con amonestaciones o retirar los jugadores del campo después de la llamada de atención, pero en ningún momento se hizo tal proceder y durante todo el encuentro se vieron peligrosos encuentros de jugadores, que felizmente no tuvieron graves consecuencias. Así continuó el juego con un dominio más vistoso de parte del "Vesubio" co-

rrespondiéndole el triunfo por cuatro tantos a uno del Limón Sport.

De parte del Limón Sport destacaron por su labor, Salazar, portero; Solera, Bermúdez, "Cuba", y Cortbert; por su juego mal intencionado se distinguió Otto Quirós; los demás regular.

Por los del "Vesubio", en primer lugar alineó un cuadro que aunque muy inferior a los que ha estado presentando con anterioridad; jugaron con entendimiento, alineándose al marco a Rodolfo Sáenz (a) "Yuca", siendo su primera presentación en primeras divisiones, destacándose por su brillante actuación en el marco. Además Roldán y Chavarría se entendieron bien con su compañero Yuca. En la delantera vimos a Hernández (a) Gallinita, como centro forward, sorprendiendo al público por su magnífica actuación y colocación de bolas a sus compañeros; el Vesubio alineó un cuadro completamente diferente. Esta vez se puede decir que todos jugaron, será porque iban sobre caballo, pero de toda forma presentaron un cuadro debidamente entrenado, el punto esencial de todos los deportes.

El próximo domingo debutará el cuadro de Base Ball "LIMON Jr." frente a los M. D. S. E. (empleados de la Compañía Surtidora) a las 10 a. m. y "Cubs" y "Motive Power" a la una de la tarde. ¿Quién ganará? Esa es la pregunta de todos. Y a las 3 y 30 p. m. probablemente "Barcelona" y "Gimnástica".

"El Mirón Ardiente"

## Las luces nuevas del parque, se inaugurarán el día de la Fiesta de la Raza

La nueva instalación eléctrica que se ha instalado en el Parque Vargas, se inaugurará el doce de Octubre para conmemorar la fiesta de la raza. La instalación ha quedado magnífica no sólo por la mejor distribución de la luz en todo el parque sino también por el aspecto artístico que ahora presenta.

Nuestras felicitaciones para quien se debe esta importante mejora del ornato local.

## AL MARGEN

(Viene de la Pág. UNO)  
sultados. Primero, una campaña tendenciosa, en ocasiones injuriosa contra determinados hombres, por el simple hecho de no pensar de conformidad con el criterio oficial. Campaña sin valor, salvo para la exportación, ya que se adivina que se trata de artículos de una misma pluma, suscritos con pseudónimos.

Luego esa desautorización oficial para los que adversan el tratado, inclusive para el grupo muy numeroso y no menos selecto, de abogados de la República que se han reunido para examinar el aspecto constitucional; mientras se da beligerancia a los felicitadores de oficio, que siempre han existido, sea que se trate de problemas bananeros, eléctricos o de límites, esto es, de intereses nacionales.

Y finalmente, hasta cierta sombra lanzada al Congreso, al retirar de su conocimiento los negocios que por acuerdo anterior se habían confiado a su estudio en sesiones extraordinarias, como si hubiera el temor de que se diera una preferencia a los llos y se pospusiera el más importante, el de mayor trascendencia, el referente a límites.

Somos los primeros en pedir altura, civismo, para tratar esta clase de asuntos; pero también debe abogarse por proscribir de nuestro medio todo cuanto tienda a restringir la libre expresión del pensamiento por el respeto a la ciudadanía. No puede verse impasiblemente que, mientras se adoptan actitudes exóticas, se reprima toda manifestación pública en que se refleje la obra cívica realizada por la escuela, de que tanto nos vanagloriamos.

## Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compro cacao — Material de Tranvia  
Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo  
Importación de mercadería en general.

## Es todavía oportuno informar

(Viene de la Pág. UNO)  
tra en la arena veinte o treinta metros ante del océano. Verdadero contraste con el Sixaola, que se había dicho no era navegable y que lo recorrimos en una lancha con capacidad para cincuenta personas desde su desembocadura hasta el puente internacional en una extensión de diecisiete millas, y que pudo haberse seguido navegando, aguas arriba, un trecho parecido. No acertamos a comprender la intención de cambiar un río ancho y caudaloso, perfectamente navegable, verdadero límite natural, por una línea astronómica y una acequia que más parece laguna, susceptible de desaparecer el día que por cualquier motivo de explotación industrial se drenara el terreno. Tal cambio en vez de zanjar de una vez por todas, como se piensa, nuestro problema límite, será en el futuro fuente inagotable de molestias y disgustos con nuestros vecinos del sur y además les entregamos una defensa natural de nuestro territorio, que hoy no se ve amenazado por el gobier-

no de Panamá, pero nadie puede garantizar que con precedentes tan funestos como hemos tenido y a los que vamos a agregar otro, no despertemos la voracidad de los gobiernos que se sucedan, quienes tendrán en sus manos los medios de arrebatarnos por la fuerza mayores extensiones de territorio, para lo que nosotros estamos proporcionándoles los medios. La zona que recibiríamos es inaccesible e inútil para los costarricenses. Queda al otro lado del Sixaola, en la parte más difícil de cruzarlo, precisamente, ya que por no existir puente alguno, ha de hacerse en bote, donde la corriente es más rápida; atravesado el río, lo que como se ve no es empresa fácil, encontramos una pequeña extensión de terreno cultivada y cultivable, y el resto, casi todo, colinas que por su topografía no permiten ninguna clase de cultivos.

Como puede apreciarse, el país no gana nada en el aspecto material del tratado y sin embargo puede afirmarse que es en el que menos pierde.

## SEÑORES GANADEROS

# VACUNAS contra el carbón

MAMITIS, ABORTO, etc.

Sueros contra MORDEDURAS SERPIENTES

Acaba de recibir a precios bajísimos, el

# Laboratorio CARLOS VIQUEZ

## MOVIMIENTO MARITIMO

El vapor alemán "Brake", que zarpó el 23 a las 8.30 a. m. para Bremenhaven, vía Rotterdam, llevó la carga siguiente:

Para Bremenhaven, Alemania, 62,700 racimos de bananos.

Para Praga, Checoslovaquia, 9,756 racimos de bananos.

Para Rotterdam, Holanda, 15,000 racimos de bananos.

El vapor "Chiriqui", que zarpó el 25 a las 6 p. m. para Nueva York, vía Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 35,950 racimos de bananos; 80 piezas de cilindros vacíos; 40 tortugas vivas; 4 paquetes de oro en barras; 2 cajas de artículos de hule; 2 cajas de libros; 1 caja de manganeso; 4 bultos varios.

Para Génova, vía Nueva York, 200 sacos de cacao en grano.

Para Puerto Colombia, 625 sacos de cacao en grano.

Para la ciudad de Panamá: 4 paquetes de películas de cine.

Para Cristóbal, Canal Zone: 262 bultos de frutas y le-

# HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES  
Háganos una visita.

## "Cultura Mental" "Personalidad y Revista Mensual

Dirección:  
Apartado postal 2302  
Habana, Cuba.

Suscripción anual:  
Tres pesos M.A.

A solicitud servimos un  
Ejemplar-muestra a  
cualquier lugar.

Haga su remesa por giro  
postal o bancario o la  
orden.

gumbres y 4 cajas de género de lino.

El vapor "Tolosa" que zarpó el 26 a las 8 para Nueva Orleans, vía Puerto Castilla y Habana, llevó la carga siguiente: 29,866 racimos de bananos.